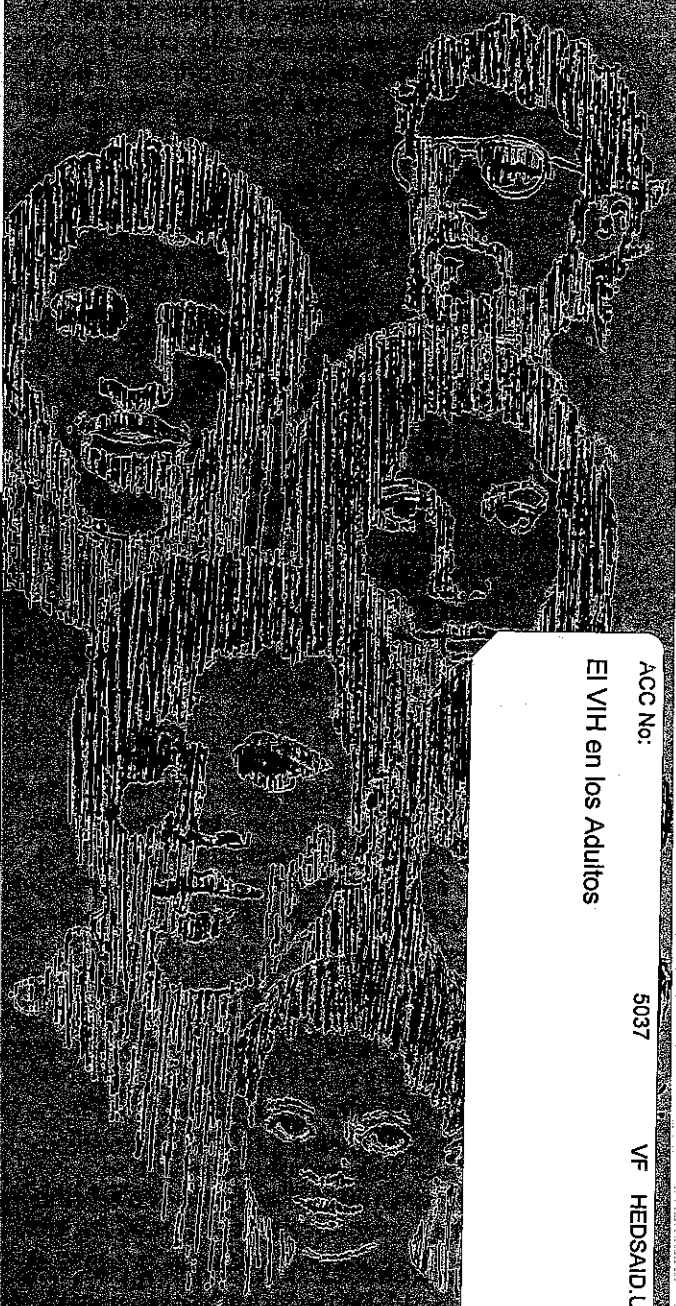


# El VIH en los adultos



Guía de práctica clínica  
Número 7

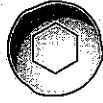
ACC No: 5037 VF HEDSAID.U82  
El VIH en los Adultos

## El sistema de inmunidad y el VIH (virus del SIDA)

El *sistema de inmunidad* se encarga de proteger la salud del cuerpo. Las células sanguíneas blancas llamadas *linfocitos* (o células B y células T) se encargan de proteger al cuerpo de las enfermedades o «gérmenes» tales como los virus, las bacterias, los parásitos y los hongos. Cuando el cuerpo detecta la presencia de gérmenes las células B y las células T lo defienden.



Linfocito



Virus de Inmunodeficiencia Humana-VIH

Cuando la persona padece del Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA o en inglés «AIDS»), que es causado por el Virus de Inmunodeficiencia Humana (VIH o en inglés «HIV») el proceso de defensa del cuerpo se altera. Cuando el VIH entra en el cuerpo infecta a unas células T específicas. Es precisamente en estas células T en donde el virus crece, lentamente destruyéndolas. Conforme se destruyen más y más células T, la capacidad del cuerpo para combatir infecciones se debilita.

Una persona que tiene el VIH puede permanecer sana por muchos años. Se dice que una persona padece del SIDA cuando presenta enfermedades e infecciones graves relacionadas con el virus. Las enfermedades generalmente se presentan durante las etapas avanzadas del SIDA, cuando quedan pocas células T de defensa en el cuerpo.

### Datos sobre la infección del VIH ¿De dónde vienen el VIH y el SIDA?

Probablemente nunca se sabrá de dónde o cómo surgieron el VIH y el SIDA. Muchos expertos opinan que el virus ya se encontraba en los Estados Unidos, Europa y Africa por varias décadas, o aún más tiempo, antes que se presentaran los primeros casos de la infección en 1980 y 1981.

Los científicos en los Estados Unidos y Francia identificaron al VIH desde 1984, pero no se le dio su nombre hasta 1986.

## El Virus de la Inmunodeficiencia Humana (VIH)

### El propósito de este folleto

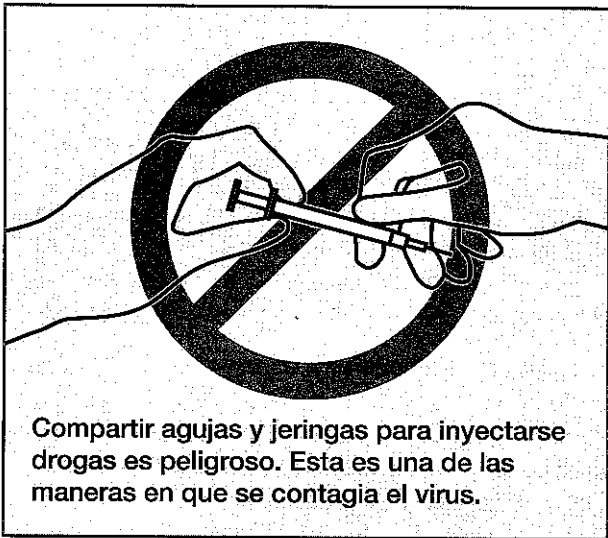
Incluso antes de que el VIH cause el SIDA, éste puede provocar problemas de salud. Aprender sobre la manera en que el virus afecta al cuerpo antes que los problemas de salud empeoren y obtener atención médica lo más pronto posible, le puede ayudar a vivir más tiempo y a padecer menos problemas de salud.

Este folleto es una guía para ayudarle a entender al virus (VIH) y obtener la atención médica adecuada tan pronto como le sea posible. Describe algunas de las situaciones que tendrá que enfrentar y recomienda las preguntas que probablemente le deseará hacer a su médico o enfermera. Hacer éstas preguntas le ayudará a obtener la información que necesita para tomar decisiones sobre su atención médica.

### ¿Qué debo hacer ahora que tengo el VIH?

Aprenda lo más que pueda sobre el VIH. Cuando le dicen que padece de la infección del VIH puede sentir miedo y confusión. A continuación están algunas de las preguntas que probablemente le deseará hacer al médico:

- ¿Qué efecto tendrá en mi salud el VIH?
- ¿Necesito hacer cambios en mi vida diaria?
- ¿De qué manera afectará el virus la relación con mi familia, amigos, pareja(s) sexual(es), y la gente en mi trabajo o escuela?
- ¿Qué tipo de atención médica y otros servicios necesitaré, ahora y en el futuro?



Padecer de la infección del VIH quiere decir que puede contagiarla a otros ya sea a través de relaciones sexuales sin protección, o compartiendo agujas y jeringas para inyectar drogas. Por favor pregunte a su médico o enfermera sobre lo que puede hacer para evitar contagiar el virus.

**¿A quién le debo decir que tengo el VIH?**

El padecer de la infección del VIH es una información muy personal, decirle a otras personas que la tiene es una de las decisiones más difíciles de su vida.

Cuando le acaban de decir que tiene el VIH, es probable que sienta tristeza, depresión, vergüenza, o temor. Si le dice a otras personas sobre su condición, probablemente le darán más apoyo y ayuda. Sin embargo, esto también le puede ocasionar problemas.

Las leyes locales o del estado pueden requerir que el médico reporte al departamento de salud que usted tiene la infección del VIH. Esta información se debe mantener confidencial, es decir, que no se lo pueden decir a nadie. Sin embargo, usted puede decidir hablar de ello. Consulte a su médico sobre las leyes en su estado.

Su médico y la enfermera le pueden ayudar a decidir a quiénes decirles de su condición y cómo hacerlo. Algunas de estas personas podrían ser:

- Pareja(s) sexual(es).
- Las personas con quienes comparte drogas por inyección.
- Su familia.
- Sus amigos.

Debe hablar con su(s) pareja(s) sexual(es) acerca del uso de condones (preservativos) y sobre el riesgo de tener un bebé que puede nacer o infectarse con el VIH. Si usted se inyecta drogas, probablemente necesitará hablar sobre el peligro de compartir jeringas y agujas con otras personas.

Probablemente decidirá decirle a sus familiares sobre cómo les afectará su condición. También podría decidir hablar con sus compañeros de trabajo, vecinos o miembros de su iglesia. Si es un(a) estudiante podría decirles a personas en la escuela, tales como la enfermera, los administradores, los maestros y sus compañeros de clase.

Algunas personas que tienen la infección del VIH deciden no hablar sobre su condición de salud, y esta también es una decisión correcta. Hablar sobre este tema es una decisión personal.



## Hablar sobre su infección del VIH

### Probables beneficios:

- Apoyo y ayuda de su familia y amigos.
- En algunos estados, mejores beneficios de salud e incapacitación.
- Más alta probabilidad de que su(s) pareja(s) sexual(es), o las personas con quienes ha compartido agujas y jeringas para el uso de drogas, se hagan el examen para detectar el VIH.

### Probables desventajas:

- Rechazo por parte de su(s) pareja(s), familia, amigos, escuela, club social, o patrón.
- Cambios en los beneficios de seguro de salud.
- Problemas en encontrar un lugar donde vivir.
- Perder la custodia de sus hijos.

A pesar de que parece que hay más desventajas que beneficios, recuerde que sólo son riesgos y que no necesariamente tienen que ocurrirle a usted.

## Recomendaciones de cuidado

Aunque padezca del VIH, puede que usted se sienta sano y pueda realizar todas sus actividades normalmente. Sin embargo, es necesario que cuide su salud tan pronto como le informen que tiene el virus. Esto es sumamente importante para retardar los problemas graves de salud. También es importante mantenerse optimista y tener esperanza. Continuamente se desarrollan nuevos medicamentos y tratamientos contra el VIH que le podrían ayudar. Cada vez que visite al médico, pregúntele sobre los nuevos tratamientos y *estudios clínicos* en los que probablemente podría participar.

Trate de no preocuparse porque la tensión emocional puede debilitar su sistema de inmunidad. Hay ciertas actividades que le pueden ayudar a calmarse como: Ejercicios de respiración, caminar y leer. Hable con su médico o enfermera sobre las formas en que puede tolerar mejor las tensiones emocionales.

Visite a su médico regularmente, no espere hasta estar enfermo. Las siguientes recomendaciones le pueden ayudar a mantenerse sano(a) por más tiempo:

- Vacúnese para prevenir otras enfermedades infecciosas.
- Evite estar en contacto con infecciones. Por ejemplo, no esté cerca de personas resfriadas o con otras enfermedades. Evite el contacto con desechos humanos o de animales.
- Coma bien. Esto le ayudará a mantener su fuerza, su energía, y a no perder peso. Cuando el cuerpo está bien alimentado puede combatir mejor las enfermedades.
- Haga ejercicio regularmente para mantener su buena condición física.
- Duerma y descanse bastante.
- Termíñese las medicinas que le dé el médico, incluso si ya se siente mejor.

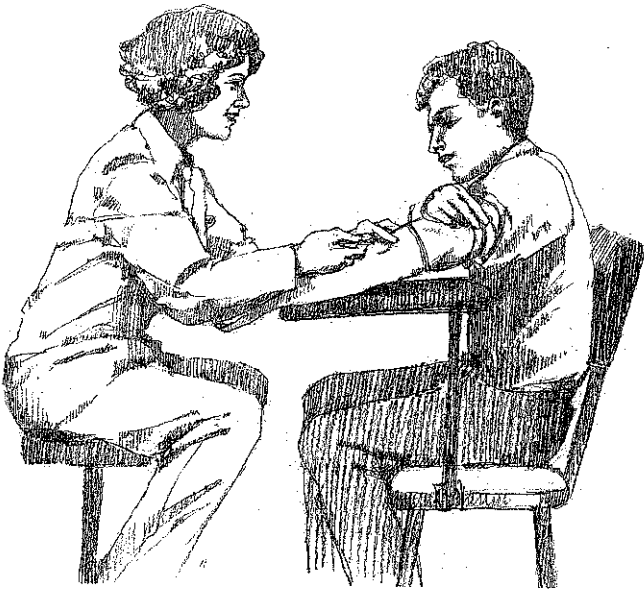
**Diga de inmediato al médico si siente adormecimiento (falta de sensación), si tiene llagas en la boca, cambios en su vista, o si le falta el aliento.**

## Vigilar su sistema de inmunidad y el inicio de tratamientos

Una de las células sanguíneas que se infecta con el VIH es la *célula CD4* (un tipo específico de célula T). Las células T están a cargo de defender al cuerpo de invasores como los virus que causan enfermedades. El número de células CD4 en su sangre indica la capacidad que tiene su cuerpo para combatir enfermedades.

Un examen médico conocido como «conteo de células CD4» se usa para revisar el avance de la infección VIH. Su médico probablemente le hará exámenes de sangre varias veces al año para que el conteo de células CD4 le indique cuándo es necesario iniciar el uso de medicamentos.

Mientras que su conteo de células CD4 se mantenga sobre 600, será necesario que le hagan los exámenes de sangre cada 6 meses. Si el nivel de células CD4 es menor de 500, probablemente le harán exámenes de sangre más frecuentemente y podrán iniciar el uso de medicamentos para retardar la infección del VIH.



## Iniciar los tratamientos

Su médico debe hablarle sobre los riesgos y beneficios de iniciar el uso de medicamentos contra el VIH. El «AZT», ahora conocido en inglés como «ZDV» (o zidobudina), es el medicamento que más se usa en el tratamiento contra el VIH. El médico probablemente le recetará otros medicamentos si el ZDV no funciona o provoca *efectos secundarios* como problemas para dormir, calambres en las piernas, dolor de cabeza, náusea, diarrea, o anemia. Estos medicamentos son la didanosina (en inglés «ddI») o dideoxycitidina (en inglés «ddC»). Asegúrese de decir al médico sobre cualquier efecto secundario que tenga como resultado del uso de la ddI o ddC. Los efectos secundarios más comunes son dolor de estómago o adormecimiento de manos o pies.

Los tratamientos contra el VIH cambian rápidamente, así es que es importante que le pida a su médico la más reciente información.

Si su infección del VIH empeora, existe mayor probabilidad que contraiga otras infecciones que atacan a su cuerpo más fácilmente debido a que su sistema de defensa se encuentra débil. Si el conteo de sus células CD4 disminuye a menos de 200, o si ha tenido pulmonía u otros *síntomas*, probablemente le recomendarán que inicie el uso de trimetoprim-sulfametoxazol (en inglés «TMP-SMX») para prevenir la infección más común llamada pulmonía *Pneumocystis carinii* (en inglés «PCP»). La mayoría de las personas no tienen ningún problema con este medicamento, pero si presenta irritación de la piel o problemas severos del estómago, deje de tomarlo y avise al médico de inmediato.

El avance de la enfermedad y las infecciones relacionadas a ésta varía de un paciente a otro. Algunos pacientes han tenido el virus por muchos años sin enfermarse, otros se enferman pronto después de haberse infectado con el VIH. Se prepara un plan de atención médica específicamente para usted y es probable que será algo diferente a lo que describimos en este folleto. A continuación, algunas preguntas que le deseará hacer al médico o la enfermera:

- ¿Con qué frecuencia me tienen que hacer el examen de conteo de células CD4?
- ¿Cuál debe ser el conteo de mis células CD4 antes de iniciar el tratamiento con medicamentos contra el VIH?
- ¿Qué me puede decir sobre los medicamentos que se usan para prevenir otras enfermedades relacionadas al VIH? ¿Cómo me beneficiarán estos medicamentos? ¿Tienen efectos secundarios?
- ¿Existen nuevos tratamientos?

## La detección y tratamiento contra otras enfermedades

### Tuberculosis

Debido a que el VIH debilita la capacidad del cuerpo para combatir enfermedades, las personas que tienen el virus corren mayor riesgo de infectarse con el germen que causa la *tuberculosis*. Incluso si usted se contagia, el tratamiento adecuado permite que no padezca de un caso activo de tuberculosis. Asegúrese de preguntar al médico o la enfermera lo siguiente:

- ¿Con qué frecuencia me deben hacer un examen para detectar la infección de la tuberculosis? ¿Qué tipo de exámenes médicos son necesarios?
- ¿Cómo puedo evitar infectarme de tuberculosis?
- Si contraigo la tuberculosis, ¿cómo puedo evitar contagiársela a otras personas?

Diga a su médico si cree que ha estado en contacto con alguien que padece de tuberculosis. Si contrae esta infección, probablemente le darán una medicina llamada isionasida (en inglés «INH»). Será necesario que la tome una vez al día, diariamente, durante un año; incluso si no se siente enfermo(a). Su médico también puede recomendar la piridoxina (una forma de vitamina B6) que tomará diariamente para combatir los efectos secundarios de la isionasida. Asegúrese de decir a su médico de cualquier efecto secundario que le pudiera causar el medicamento. Los efectos secundarios más comunes son náusea,

vómito, pérdida del apetito, cansancio o debilidad, irritación de la piel o fiebre.

Las instrucciones para el uso del medicamento contra la infección de la tuberculosis pueden ser complejas. Coopere con su médico y enfermera para asegurarse que complete el tratamiento.

### Sífilis

La *sífilis* es una enfermedad que se contagia a través de las relaciones sexuales. Frecuentemente le sucede a personas con VIH, pero puede ser difícil de reconocer y tratar. Si no se proporciona tratamiento contra la sífilis, ésta puede causar problemas severos en el sistema nervioso, el corazón, los vasos sanguíneos, e incluso causar la muerte.

Hable con su médico detalladamente sobre sus antecedentes de salud y de actividad sexual. Algunas de las cosas que probablemente le quiera preguntar son:

- ¿Cuáles son los exámenes médicos para detectar la sífilis? ¿Con qué frecuencia me debo hacer los exámenes para detectar esta enfermedad?
- ¿Cuál es el tratamiento contra la sífilis?
- ¿Necesito hacerme exámenes médicos para saber si el tratamiento contra la sífilis ha funcionado?
- ¿Cómo puedo evitar contagiar la sífilis a otras personas?

Su médico le puede hacer exámenes de la sangre para detectar la sífilis y determinar qué tanto ha avanzado. Probablemente también serán necesarios otros exámenes médicos. Le deben hacer exámenes para detectar la sífilis en cualquier momento que usted crea haber estado en contacto íntimo con alguien que padece de *enfermedades venéreas*.

Si usted padece de sífilis, se lo debe decir a su(s) pareja(s) sexual(es) o las personas con quienes comparte agujas y jeringas para inyectarse drogas. Su médico, o un representante del departamento de salud, le puede ayudar y le puede decir si la ley del estado requiere que se les avise a su(s) pareja(s) sexual(es).

Las inyecciones de penicilina son el tratamiento más común contra la sífilis en sus etapas tempranas. El tratamiento de la enfermedad más avanzada puede requerir el uso de penicilina inyectada a través de la vena (intravenosa) y probablemente internarlo(a) en un hospital. Si usted es alérgico(a) a la penicilina, probablemente será necesario que vea a un médico especialista.

### **Problemas de la boca y los ojos**

Algunos de los síntomas de la infección del VIH son problemas de la boca como la candidiasis (o algodoncillo), y problemas de los ojos. Durante cada una de sus visitas, el médico le debe revisar los ojos y la boca. Asegúrese de:

- Decirle si nota problemas de los ojos como visión nublada o infecciones de los ojos o los párpados. También dígame sobre problemas de la boca tales como llagas, sequedad, sangrado, dificultad para tragar, cambios en los sabores de los alimentos, dolor, o dientes flojos.
- Visite a un dentista por lo menos dos veces al año, o con mayor frecuencia si tiene problemas.

Su médico puede darle tratamiento para la mayoría de los problemas de los ojos y la boca ocasionados por la infección del VIH. A veces, probablemente también será necesario que vaya a ver a un dentista especializado o a un oculista (médico especialista en ojos).

### **La prueba Papanicolaou (Pap) para las mujeres con VIH**

La prueba Papanicolaou ayuda a detectar el cáncer de la cerviz (cuello de la *matriz*) en sus etapas tempranas. Las mujeres infectadas con el VIH tienen mayor probabilidad de tener resultados anormales de la prueba Pap.

- Si usted es una mujer con el VIH, su médico debe examinarla para detectar enfermedades de transmisión sexual y realizar una prueba Pap por lo menos una vez al año.
- Si usted ya ha padecido de cáncer de la cerviz, verrugas genitales, o ha tenido una prueba Pap con resultados anormales, deben hacerle revisiones con más frecuencia.

Si ha tenido una prueba Pap con resultados anormales, puede ser necesario que le hagan una colposcopia. En este tipo especial de examen médico, el doctor usa un instrumento especial que le permite observar, con aumento, las células y los tejidos de la vagina y la cerviz.

### **El embarazo y la infección del VIH**

Si queda embarazada y decide tener a su bebé, es importante que obtenga buen cuidado médico durante el embarazo. Existe una probabilidad en cuatro de contagiar al bebé antes del nacimiento o durante el parto; es decir el 25 por ciento para cada embarazo.

Por lo general, el tratamiento contra el VIH para las mujeres que están embarazadas es el mismo que para las que no lo están. Le deben hacer una prueba Pap y probablemente el doctor recomendará que le hagan un examen de conteo de células CD4 en cuanto se inicie el cuidado médico del embarazo. Dependiendo de los resultados, probablemente ya no será necesario que le hagan otro examen de conteo de células CD4 durante el embarazo.

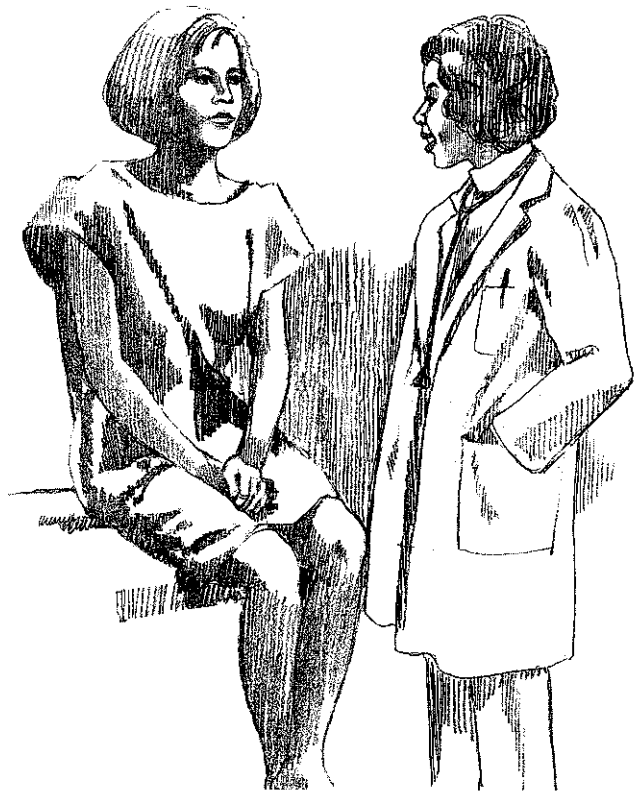
Si se contagia con el germen de la tuberculosis durante el embarazo, su médico le puede dar un medicamento. Los rayos-x del pecho se pueden realizar si se toman ciertas precauciones.



## Decisiones de planificación familiar

Si usted está considerando evitar el embarazo o salir en cinta, debe hablar con su médico sobre asuntos importantes, tales como:

- Si decido no quedar embarazada ¿cuáles son los mejores métodos de control de la natalidad en mi caso?
- ¿Se empeorará mi infección del VIH con el embarazo? ¿De qué manera?
- ¿Qué otros problemas tendré durante el embarazo y el parto como resultado de la infección VIH?
- ¿Le causarán problemas a mi bebé los tratamientos o la enfermedad?
- Si quedo en cinta y decido que no quiero tener al bebé ¿a dónde puedo ir para recibir un aborto? ¿Qué puedo hacer si rehúsan darme servicios debido a que padezco de la infección del VIH?



Si está embarazada y padece de sífilis, necesitará cuidado especial. Los bebés de mujeres con sífilis que no han recibido tratamiento, pueden enfermarse de gravedad o morir. Las siguientes son algunas de las preguntas que tendrá si tiene VIH y está embarazada:

- ¿Me deben hacer un examen para detectar la sífilis durante el embarazo?
- ¿Cuáles son los tratamientos contra la sífilis durante el embarazo? ¿No son dañinos para el bebé?
- ¿Me curaré de la sífilis? ¿Se curará mi bebé de la sífilis?

Su sistema de inmunidad puede funcionar de una manera diferente durante el embarazo, de tal manera que su médico la vigilará con cuidado. Estas son algunas de las preguntas que deseará hacer:

- ¿De qué manera afectará el embarazo mi infección del VIH?
- ¿Son dañinos para mi niño los medicamentos que tengo que tomar para la infección del VIH?
- ¿Se enfermará mi bebé con la infección del VIH?
- ¿Existen estudios clínicos de medicamentos especiales para mujeres embarazadas? Si es así, ¿cómo puedo participar en uno de ellos?

Después de que nazca el bebé, se le tiene que hacer el examen de detección de la infección del VIH regularmente; sin importar que el niño tenga o no tenga la infección desde que nació. También se le debe hacer el examen de detección de la sífilis, incluso si se le dio tratamiento contra esta enfermedad durante el embarazo. Debido a que la infección del VIH se puede contagiar a través de la leche de pecho, usted **no** debe de amamantar a su bebé.



- Si decido tratar de embarazarme ¿qué tipo de programas comunitarios y grupos de apoyo podrán ayudarnos a mi bebé y a mí?
- Una vez que quede embarazada ¿debo seguir usando condones (preservativos) durante las relaciones sexuales? Si mi pareja sexual también padece del VIH ¿necesitamos usar condones durante las relaciones sexuales?

Recuerde que a pesar que existen tratamientos contra las enfermedades que resultan del VIH, no existe una cura para esta infección. Esto quiere decir que la infección con el virus, y el SIDA mismo, probablemente afectarán a su familia en el futuro.

Si se encuentra debilitada por la infección del VIH, tanto usted como el bebé corren mayor riesgo de padecer de otras infecciones graves. Debido a que padece de esta enfermedad, su bebé y usted necesitarán de cuidado; y tiene que encontrar alguna manera de que le cuiden a su niño en caso que usted se enferme.

### **Para obtener el apoyo que necesita**

Una persona que padece de la infección del VIH y su familia necesitan de muchos servicios de apoyo. Su médico y los departamentos locales de salud y servicios sociales le pueden ayudar a obtener el apoyo que necesita, incluyendo:

- Alguien que pueda responder a sus preguntas sobre el VIH y el SIDA.
- Ayudarle a encontrar médicos, obtener seguro de salud, tomar decisiones sobre su atención médica, y obtener comida y vivienda.
- Proporcionar transporte para ir y venir a las citas médicas.
- Ayudarle a encontrar formas para enfrentar las necesidades de dinero y otras necesidades de la vida diaria.
- Darle referencias para servicios de apoyo a usted y los suyos.
- Hacer los arreglos para cuidado de enfermería en el hogar o servicios de rehabilitación.
- Representarle en asuntos de tipo legal.

Muchas personas que padecen de la enfermedad se sienten mejor si pueden compartir sus sentimientos con otras personas en la misma situación. Estas son algunas maneras de encontrar a otras personas que tienen el VIH:

- Lea los boletines informativos sobre el VIH o el SIDA.
- Unase a un grupo de apoyo.
- Hágase voluntario para ayudar a otras personas que padecen la enfermedad.
- Trate de educar a otros sobre la enfermedad, dé charlas, o escriba en un boletín informativo.
- Acuda a eventos sociales durante los cuales pueda conocer a personas que tienen el VIH.

### **Más recursos de apoyo**

Existen muchas fuentes de información para las personas que padecen del VIH. Busque los siguientes lugares en su directorio de teléfonos. En muchos de estos lugares existe personal que le puede ayudar en español, así es que cuando llame pregunte si hay alguien con quien pueda hablar en este idioma.

- En su departamento de salud pública local le pueden informar sobre lugares donde hacen el examen médico para detectar la infección del VIH y los servicios públicos disponibles.
- La sociedad médica local o del estado le ayudará a encontrar un médico.
- Su biblioteca es otro de los lugares en donde puede informarse más sobre el VIH y el SIDA.
- Algunos hospitales, iglesias, la Cruz Roja, y otras organizaciones de servicio para pacientes de VIH y SIDA también proporcionan programas y patrocinan grupos de apoyo. La información sobre estos servicios puede encontrarse en algún directorio especial o en el periódico de su comunidad, Hable con el personal de la biblioteca para que pueda obtener los boletines informativos y otros materiales impresos (pregunte sobre la información disponible en español).

Los servicios telefónicos gratis (conocidos en inglés como «hotlines») y los centros de distribución de información pueden enviarle publicaciones gratuitas y darle las más recientes noticias sobre los estudios clínicos y los estudios de nuevos medicamentos. Estos son algunos de los teléfonos que le podrán ayudar a obtener la información que necesita:

### Información general:

Servicio de información sobre el SIDA (National AIDS Hotline)

Inglés ..... (800) 342-2437

Español ..... (800) 344-7432

Todos los días de las 8 a.m. a las 2 a.m. hora del este

Servicio TDD para los sordos (800) 243-7889

Centro Nacional de Información sobre el SIDA  
(National AIDS Clearinghouse)  
(800) 458-5231

### Información de tratamientos para el VIH y el SIDA:

American Foundation for AIDS Research  
(800) 392-6327

AIDS Treatment Data Network  
(212) 268-4196

Project Inform ..... (800) 822-7422

### Estudios clínicos de los National Institutes of Health (Institutos Nacionales de la Salud) y de la Food and Drug Administration-Approved Trials (Estudios Clínicos Aprobados por la Administración de Drogas y Alimentos):

AIDS Clinical Trial Information Service  
(800) 874-2572

Para obtener información confidencial y solicitar beneficios de seguro social de incapacidad, llame a la Social Security Administration gratis al 1-800-772-1213. Solicite una forma personal de ingresos y beneficios (en inglés «PEBES») para que pueda calcular sus beneficios de jubilación, incapacidad y beneficios después de la muerte.

## Definición de términos

**Células B:** Un tipo específico de linfocitos que se encargan de reconocer y atacar a los elementos y sustancias que atacan al cuerpo y pueden causar enfermedades.

**Células T (célula CD4):** Un tipo específico de linfocitos que se encargan de combatir a los elementos y sustancias que atacan al cuerpo y pueden causar enfermedades.

**Efecto secundario:** Acción o efecto no deseado que puede tener un medicamento.

**Enfermedades venéreas:** Varias enfermedades que se contagian a través de relaciones sexuales.

**Estudio clínico:** Investigaciones científicas diseñadas cuidadosamente para probar la eficacia de tratamientos y medicamentos para combatir enfermedades. Los estudios clínicos se llevan a cabo con pacientes que voluntariamente deciden participar en ellos. Existe la probabilidad que los beneficios de estos estudios ayuden a los pacientes que deciden participar.

**Linfocitos:** El tipo más común de células en el sistema de inmunidad. Se encargan de producir anticuerpos para combatir a los elementos o sustancias que atacan al cuerpo.

**Matriz:** El órgano del cuerpo de la mujer en el que se forman y crecen los bebés.

**Sífilis:** Una infección de transmisión sexual. Si no se proporciona tratamiento puede causar daño al sistema nervioso y otros órganos del cuerpo. En mujeres embarazadas que no reciben tratamiento, puede causar problemas graves al feto.

**Síntoma:** Cualquier cambio en la manera en la que se siente la persona o en el funcionamiento del cuerpo que indica que puede existir una enfermedad.

**Sistema de inmunidad:** El mecanismo del cuerpo que se encarga de neutralizar y combatir a las sustancias y elementos ajenos que pueden causar enfermedades.

**Tuberculosis:** Enfermedad contagiosa, que generalmente afecta a los pulmones.

### Para obtener más información

La información en este folleto se obtuvo de la *Clinical Practice Guideline Evaluation and Management of Early HIV Infection*. La guía fue escrita por un panel de expertos del sector privado patrocinado por la Agency for Health Care Policy and Research. Se están escribiendo otras guías en español e inglés sobre temas de salud.

Para más información sobre las guías, y para obtener más copias de este folleto, escriba o llame a:

**Agency for Health Care Policy and Research**  
Publications Clearinghouse  
P.O. Box 8547  
Silver Spring, MD 20907

Teléfono gratuito 1-800-358-9295. (Para llamadas desde fuera de los Estados Unidos, 301-495-3453 los días de la semana entre las 9 a.m. y las 5 p.m. hora del este.)

**Resource ID 7103**

### El VIH En Los Adultos



**U.S. Department of Health and Human Services**  
Public Health Service  
Agency for Health Care Policy and Research  
Executive Office Center, Suite 501  
2101 East Jefferson Street  
Rockville, MD 20852

Enero de 1994  
AHCPR Publication Number 94-0575